

# CIELO

Un film de Alison McAlpine  
(Canada/Chile, 78')

COMMUNIQUÉ DE PRESSE – FÉVRIER 2018



Cielo est une rêverie cinématographique sur la beauté insensée du ciel nocturne dans le désert d'Atacama, au Chili, l'une des régions du monde les plus propices à l'exploration et à la contemplation de sa splendeur. La remarquable œuvre non fictive de la cinéaste Alison McAlpine navigue entre science et spiritualité, terres arides, rivages désertiques et luxuriance des galaxies, repoussant d'autant les limites de l'imaginaire terrien. Les chasseurs de planètes qui œuvrent au sein des observatoires astronomiques d'Atacama, et les habitants du désert qui tirent leur subsistance de la terre et de la mer partagent avec nous leurs visions des étoiles et des planètes, leurs histoires mythiques et leurs quêtes existentielles avec une ouverture d'esprit remarquable et un sens du merveilleux contagieux. Véritable poème d'amour adressé à la voûte étoilée, Cielo nous transporte dans un lieu, calme et silencieux, où nous pouvons méditer sur l'infini et l'inconnu.

## MOT DE LA RÉALISATRICE

L'inoubliable ciel chilien et les personnages hors du commun que nous y avons filmés, sans compter la relation qu'ils entretiennent avec ce ciel, sont au cœur du film *Cielo*. Les habitants du désert d'Atacama et les scientifiques qui y vivent et y travaillent — leurs histoires, leurs pensées, leur humour, leur humanité, et bien sûr la beauté infinie du ciel — ont été et continuent d'être ma source d'inspiration. Dans nos vies quotidiennes, peu d'entre nous lèvent les yeux au ciel et prêtent attention aux étoiles ou aux planètes. À quoi cela ressemblerait-il de vivre dans ce paysage quasi surnaturel, parmi ces gens extraordinaires dont le regard est perpétuellement tourné vers le ciel?

*Cielo* est aussi une exploration de la forme que peut emprunter une histoire. Le récit de *Cielo* se déroule par l'association d'idées et de situations plutôt que par la logique. À titre d'exemple, la juxtaposition d'images et de sons révèle l'intimité d'un moment d'humanité en opposition à la dimension grandiose d'un ciel nocturne. *Cielo* est une invitation à ralentir, à réfléchir et à redécouvrir notre monde. Il offre aux spectateurs — j'ose l'espérer — un espace évocateur où ils pourront se réfugier pour penser et rêver. Et même, vivre un moment de transcendance, ce que le photographe Robert Frank appelle « la poésie derrière la surface des choses ».

## NOTES TECHNIQUES DE LA RÉALISATRICE

### Time-lapses et caméras

Comment peut-on capter la beauté profonde et infinie de cette voûte étoilée dans les limites d'un cadre photographique?

Nous avons étudié plusieurs time-lapses pour conclure que, en règle générale, elles sont tellement rapides qu'elles s'apparentent à des effets spéciaux ou à un feu d'artifice. Cette technique ne permet pas de sentir ou de saisir l'image. Je souhaitais réinventer cette technique, de manière à ce que la texture et le rythme donnent l'impression d'être naturels, organiques.

Nuit après nuit, le tournage du ciel fut un processus d'exploration continu. La plupart du temps, nous avons tourné 5 à 7 jours avant et après la nouvelle lune ou au moment d'un événement astronomique, comme une éclipse lunaire. Nous avons tourné de courtes expositions de 4 à 6 secondes. Je cherchais à atteindre la simplicité : des images naturelles et vivantes. Je ne voulais pas de travelling. Le plus souvent, nous avons utilisé le trépied, et à certains moments, nous nous sommes servis d'une simple tête de contrôle de mouvements qui nous a permis de suivre lentement la course de la lune ou celle de la Voie lactée.

La nuit, pour les time-lapses et le tournage des personnages, nous avons utilisé une caméra Sony A7S et, à certaines occasions, une Atomos Shogun. Les tournages diurnes se sont faits à l'aide d'une Sony FS7.

### Son et musique

Comment rendre le silence du désert d'Atacama, le désert le plus sec de notre planète? Certaines parties du désert ressemblent à la planète Mars : s'il y a de la vie, elle se situe au-delà de ce qu'un microphone peut capter. Et pourtant ce silence est un élément essentiel de l'observation des étoiles dans ce désert, un silence profond qui suscite la contemplation, la réflexion, et qui fait naître en moi une joie exceptionnelle. Quels sont les sons que produisent les étoiles, et l'univers?

Le son a occupé une grande place pendant toute la réalisation du film : les sons naturels du désert, l'atmosphère de chaque lieu, les sons sauvages et magnifiques des observatoires en mouvement, les hurlements et les ronronnements poussés par ces bêtes géantes qui reprennent vie au coucher du soleil. L'ouverture des dômes et des bouches d'aération, le glissement des télescopes, le grincement de la mise en place, l'ouverture vers le haut, l'orientation des appareils en quête de phénomènes, la photographie, une danse sonore jusqu'à l'aube. Nous avons utilisé des microphones Schoeps et Neumann, et enregistré en mode mid-side.

Au début, j'ai imaginé le film sans musique, convaincue que l'ambiance sonore serait suffisamment riche pour soutenir le film. Cependant, à la fin du premier montage, nous nous sommes aperçus que la musique était essentielle. J'ai exploré la musique acoustique, une grammaire sonore distincte du monde électronique des observatoires. Je voulais une musique possédant sa propre forme narrative, une musique venant du plus profond de l'être. Ingmar Bergman était convaincu que « Le film, tout comme le rêve et la musique, s'adresse directement aux émotions, jusqu'aux replis les plus profonds de notre âme ».

### Effets organiques

Parallèlement au montage du film, nous avons cherché une imagerie qui évoquerait les étoiles et les planètes à l'échelle macroscopique. Les images de la NASA sont très belles, mais archiconnues. Les images de synthèse sont trop coûteuses, et ne correspondent en rien à ce que j'imaginai. "Tree of Life" est devenu une référence pour nous. Nous allons créer nos propres effets organiques pour Cielo! Sur Vimeo, j'ai visionné l'extrait vidéo expliquant le processus utilisé par le légendaire créateur d'effets spéciaux, Doug Trumbull. J'ai effectué quelques recherches et j'ai décidé, en toute innocence, de former une équipe pour ne tourner rien de moins que la "création du monde" en trois jours! Le rêve est devenu réalité grâce à l'extraordinaire générosité de Frédéric Chamberland, opérateur de Steadicam et propriétaire d'une caméra Phantom. Nous avons alors scénarisé et planifié chaque effet avec précision. En studio, nous avons exploré plusieurs possibilités à l'aide de l'éclairage, de vitres, de peinture, d'encre, de poussière — que des matières organiques. Nous avons tourné en 2000 et en 1000 images/seconde pour créer les effets organiques de Cielo.

En postproduction, nous avons bonifié les images avec un traitement des couleurs et l'ajout d'effets visuels subtils à la recherche d'une esthétique organique et moins numérique. Nous y avons parfois superposé des images d'étoiles tournées au Chili.

## PERSONNES/LIEUX DE TOURNAGE

Roberto Garcia, conteur, homme qui vole, Catarpe

Stéphane Udry, chasseur de planètes, Observatoires La Silla et Paranal

Mercedes Lopez et Néstor Espinoza, chasseurs de planètes, Observatoire Las Campanas

Casiano Ardiles et Lilian Rojas, cueilleurs d'algues, Los Pozos, Huasco

Raúl Adriazola, mineur, Inca de Oro

Jorge Rojas, cueilleur d'algues, jeune homme qui cuisine, Los Pozos, Huasco

Mario Salas Schered, photographe d'OVNI, Requeña, Huasco

Cipriano Castillo et Gabriel Castillo, cowboys, montagnes andines de la vallée d'Elqui

Francisco Pepe, chasseur de planètes qui chante, Observatoire La Silla

## ÉQUIPE CRÉATIVE

**Alison McAlpine** (auteure, cinéaste, productrice, Second Sight Pictures). Les racines d'Alison sont d'abord poétiques. Elle commence à écrire dès l'adolescence; ses écrits sont publiés à l'aube de la vingtaine. Lors d'un atelier d'écriture à Banff, la romancière Alistair MacLeod a qualifié son œuvre de poésie cinématographique. Alison découvre le théâtre en Irlande, et elle y écrit des monologues poétiques hautement visuels. Ses monologues sont joués à Dublin. Au Canada, elle fonde une compagnie théâtrale, écrit et met en scène des pièces qui sont jouées lors de festivals au Canada, en Irlande et en France. On l'a ensuite incitée à faire du cinéma; elle a reçu une commande pour l'écriture d'un opéra télévisuel adapté d'une de ses pièces. Son film moyen métrage, *SECOND SIGHT* (2008), "une histoire de fantôme non fictive", a été projeté dans plus de 35 festivals de films à l'échelle internationale. La BBC lui a commandé deux versions de "Second Sight". L'une d'elles, "Ghostman of Skye", a été retenue comme "le choix du jour" ou "le choix des critiques" dans tous les journaux de Grande-Bretagne. CIELO est son premier long métrage. <http://www.alisonmcalpine.com>

**Carmen Garcia** (Productrice exécutive, Argus Films) produit des films et des séries documentaires qui questionnent les événements petits et grands qui forgent notre monde. Récipiendaire de nombreux prix, sa compagnie, Argus Films, est reconnue pour la qualité de ses productions qui se donnent le défi de piquer la curiosité et d'encourager le sens critique des spectateurs.

**Paola Castillo** (Coproductrice, Errante Producciones) réalisatrice et productrice de documentaires chiliens et internationaux réputés dont « Allende, mon grand-père » (premier prix à Cannes). Directrice générale de CHILEDODC, entreprise qui distribue les documentaires chiliens. Paola a participé à un certain nombre de festivals à titre de jurée et de conférencière, notamment IDFA, DOKLeipzig, It's All True etc.

**Benjamin Echazarreta** (directeur photo) est né à Paris et vit à Santiago. Benjamin a travaillé sur plusieurs films, notamment A FANTASTIC WOMAN (2017), REY (2017), SEX LIFE OF PLANTS (2015), GLORIA (2013), EL CIRCUITO DE ROMAN (2011), MOZART'S SISTER (2010), NAVIDAD (2009), HINTERLAND – prix Tiger (2007), 1,2,3 WHITEOUT (2007) et L'ÉVANGILE DU COCHON CRÉOLE (2004).

**Andrea Chignoli** (monteuse) vit à Santiago. Andrea monte des films depuis 1995 dont THE DESERT BRIDE (2017), THE BLIND CHRIST (2016), NO — en nomination aux Oscars, catégorie meilleur film en langue étrangère (2012), VIOLETA WENT TO HEAVEN — prix du jury du festival de Sundance (2012), CIRCUMSTANCE — prix du public de Sundance, compétition américaine (2011), POST MORTEM (2010), THE GOOD LIFE — prix Goya en Espagne pour le meilleur film étranger (2009) et TONY MANERO (2008).

**Philippe Lauzier** (compositeur) vit à Montréal. Il se consacre principalement à l'art de l'improvisation. Il a tourné en Europe, en Amérique du Nord, au Mexique et en Australie avec plusieurs groupes, notamment Saint Laurens, Quartetski, Toiture, Not the Music et La Formule Xyz. Il s'est également produit en concert avec de nombreux musiciens, dont Alexandre St-Onge, Cléo Palacio-Quintin, Isaiah Ceccarelli, Martin Tétreault, Kim Myhr, Franz Hautzinger, Xavier Charles, Jim Denley, Tatsuya Nakatani. Il crée des trames sonores et musicales pour le cinéma, la danse contemporaine et le théâtre.

**Miguel Hormazábal** (concepteur et superviseur du son). Il a entre autres travaillé sur THE DESERT BRIDE (2017), NERUDA — en nomination aux prix Fenix pour le meilleur son (2017), EL CLUB — en nomination aux prix Fenix pour le meilleur son (2015), NO — en nomination aux Oscars (2013) (2014), VIOLETA SE FUE A LOS CIELOS (2013), POST MORTEM (2010), MACHUCA — en nomination aux prix Ariel au Mexique (2004).

## GÉNÉRIQUE

Auteure, cinéaste, productrice	Alison McAlpine (Second Sight Pictures)
Productrice exécutive	Carmen Garcia (Argus Films)
Coproductrice	Paola Castillo (Errante Producciones)
Producteur, commercialisation et distribution	Sean Farnel
Monteuse	Andrea Chignoli
Directeur photo	Benjamin Echazarreta
Compositeur de musique	Philippe Lauzier
Concepteur et superviseur sonore	Miguel Hormazábal
Montage du son direct et mixage	Mauricio López
Time-lapses	Alison McAlpine Benjamin Echazarreta Cristian Valenzuela Diego Delanoe

Preneurs de son	Andres Carrasco Rodrigo Salvatierra Carlo Sanchez Farías Claudio Vargas
Effets spéciaux organiques	Caméras Phantom® par frederic.ca Philippe Toupin — Supervision VFX Mathieu Laverdière – Directeur photo Alexander Storm — Assistant
Studio de postproduction sonore	Filmo Studios
Postproduction visuelle	Post-Moderne

une production de Second Sight Pictures  
en collaboration avec Argus Films

en collaboration avec Documentary Channel  
Bruce Cowley, directeur général  
Jordana Ross, directrice de production

en coproduction avec Errante Producciones

avec la participation financière de

Consejo Nacional de la Cultura Y las Artes, Fondo de Fomento Audiovisual, Gobierno de Chile

La Sodec, Québec

Québec Credit d'impôt cinéma et télévision, Gestation Sodec

Canadian Media Fund

Canadian Film or Video Production Tax Credit

CORFO, Gobierno de Chile

Conseil du Arts du Canada

Conseils des Arts et des lettres du Québec

Ce film n'aurait pu voir le jour sans le soutien, la générosité et l'apport créateur sans limites de mes collaborateurs. Je vous invite à consulter le générique pour faire connaissance avec ces personnes. [www.cielo-thefilm.com](http://www.cielo-thefilm.com)

## MEDIA

« Cielo. Un film de toute beauté!! La photographie, le son, la structure, le sujet, tout contribue à élever l'esprit. Un film émouvant dans tous les sens du terme ». Walter Murch

« Ces images sur grand écran — filmées par le directeur photo Benjamin Echazarreta — ont le pouvoir de nous transporter jusqu'au désert d'Atacama, et d'y contempler le ciel ». Hollywood Reporter

"Les étoiles, les nébuleuses, la Voie lactée, c'est qui semble avoir ensorcelé la cinéaste qui veut nous communiquer de manière sensible la poésie, la stupéfiante beauté du ciel par des images prises par des caméras Sony Time-Lapse. Le résultat ressemble à une symphonie où la lune et les étoiles voguent sur une mer bleue qui se situe au-delà des montagnes et des plaines." - 24 Images

« Aucun planétarium ne peut égaler le spectacle époustouflant que nous offre le film Cielo de Alison McAlpine, un documentaire projeté lors de l'édition 2017 du New York Film Festival ». Culture Trip

« Fantastique! C'est comme si CIELO était le fruit de la rencontre de SAMSARA et de PARTICLE FEVER... Ce genre de films me ravit ». Jordan Hoffman

« Parmi les 142 films présentés lors de l'édition 2017 des Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM), Cielo de la cinéaste canadienne Alison McAlpine est l'un des plus mémorables. Tourné au Chili, dans le désert d'Atacama — le plus aride au monde — Cielo explore le ciel étoilé qui étale sa splendeur au-dessus des gens qui y vivent ». McGill Tribune

« Alison McAlpine nous entraîne dans un voyage poétique, ludique et profond à la fois, à la rencontre des astronomes et des habitants. Dès qu'on lève les yeux vers les étoiles, les questions, existentielles ou concrètes, fusent et la cinéaste les pose sans gêne à ceux qu'elle croise. Une quête spirituelle portée par des images superbes. ». - Film Documentaire

« Le film documentaire Cielo a été tourné dans le désert d'Atacama au Chili. Après avoir visionné des extraits de ce film lors de la conférence de presse des RIDM, je l'ai placé dans ma liste des "films à voir absolument ». Ce film déborde d'images époustouflantes du désert, et particulièrement de son ciel nocturne saturé d'étoiles. Et que dire de la Voie lactée! À couper le souffle! L'utilisation de séquences en time-lapse donne l'impression que la voûte céleste tourne sur elle-même. Les étoiles filantes passent à la vitesse de l'éclair ». Mostly Movies

« Cielo est composé de contre-plongées phénoménales. Des plans lents, pourtant en accéléré, du ciel étoilé qu'avale le désert au fil des heures, jusqu'à engloutir la lune. L'ensemble des prises de vue sont empreintes de la subjectivité d'Allison, qui n'apparaît jamais à l'écran, bien que toujours présente derrière la caméra. Sa voix off incarne une voix intérieure qui réunit les personnages en un infini dialogue avec le ciel. ». - L'heuristique

« El documental de Alison McAlpine navega entre la ciencia y la espiritualidad, entre tierras áridas, costas desérticas y la visión de galaxias que atraen nuestro imaginario de terrestres como la luz atrae a las mariposas nocturnas... Cielo nos permite viajar tanto al desierto de Atacama como al espacio infinito. ». - Radio Canada International

Pour toute information complémentaire, les représentants des médias et de l'industrie sont priés de s'adresser à Sean Farnel : [sean.farnel@gmail.com](mailto:sean.farnel@gmail.com)